

## **Distrito Escolar 105 La Grange**

---

701 South Seventh Avenue  
LaGrange, IL 60525-2798  
(708) 482-2720  
[www.d105.net](http://www.d105.net)

*Capacitando los estudiantes para hacer una diferencia en nuestro mundo ayudándoles a ser aprendices autónomos, apasionados, de por vida.*

### **Acuerdo Chromebook Padres y Estudiantes**

#### **Misión**

La misión del Distrito Escolar 105 es motivar a los estudiantes a perseguir sus intereses, talentos y sueños. Creemos que un ambiente de aprendizaje tecnológico atractivo e innovador, es fundamental para el aprendizaje exitoso de todos los estudiantes. Estamos comprometidos a integrar la tecnología para enriquecer y mejorar nuestro trabajo y para preparar a nuestros estudiantes para que sean ciudadanos informáticos educados y responsables. Entender y adherir a las siguientes normas y procedimientos es necesario para el éxito del programa.

#### **Uso del Chromebook a nivel de Grado:**

##### **Estudiantes en Grados 2-3**

Los Chromebooks son solamente para uso escolar y no están destinados para uso fuera de la escuela. Los Chromebooks se asignan a estudiantes individuales para un programa en la escuela de uso 1:1 (uno para cada estudiante). Los Chromebooks serán guardados en el Salón de clases en un contenedor de tecnología seguro. Los Chromebooks no se llevan a casa en los grados 2-3.

##### **Estudiantes en Grados 4-5**

Los Chromebooks son solamente para uso escolar. Los Chromebooks se asignan a estudiantes individuales para un programa en la escuela de uso 1 a 1. Los Chromebooks son guardados en el salón de clases en un carro de tecnología seguro. Estas computadoras pueden ser llevados a casa para suplir necesidades específicas de tareas asignadas por un maestro. Se puede sacar un cargador y maletín de un día para otro, y el estudiante es responsable por devolverlo a la escuela el siguiente día escolar plenamente cargado. Cuando lleven la computadora a la casa y a la escuela, los estudiantes deben llevarlas en un maletín para Chromebook que debe llevarse cruzado sobre el cuerpo para evitar daños al aparato.

##### **Estudiantes en Grados 6-8**

Los Chromebooks son solamente para uso escolar. Los Chromebooks son asignados a estudiantes en un programa para llevarlos a casa 1:1 (uno para cada estudiante). Los estudiantes son responsables por llevar el aparato a casa y a la escuela todos los días, cargado, y listo para su uso. Los estudiantes deben llevar el maletín cruzado sobre el cuerpo para evitar daños al aparato.

#### **Términos del préstamo del Chromebook**

Los padres/guardianes legales serán informados de la fecha y hora de la reunión obligatoria de orientación donde se explicará el programa y el acuerdo de padres/estudiantes para el préstamo del Chromebook. Los padres/guardianes legales y los estudiantes deben asistir y firmar el acuerdo para que el estudiante reciba el Chromebook.

El Distrito Escolar 105 de La Grange repartirá un Chromebook a cada estudiante al cumplir con lo siguiente:

- Al finalizar la Reunión de Orientación para Padres/Guardianes legales y Estudiantes.
  - Firmar y entregar las Políticas de Uso Aceptable del Estudiante (Uso de Internet).
  - Firmar y entregar el Acuerdo Estudiantes/Padres Chromebook.
- El título legal de propiedad (Chromebook) le pertenece al Distrito 105. El derecho de posesión y uso del estudiante está limitado y condicionado al pleno y completo cumplimiento de las Políticas de Uso Aceptable.
- Los estudiantes están sujetos a la pérdida del privilegio, acciones disciplinarias y/o acciones legales en el evento de daños intencionales y/o violación de las políticas y normas como se describe en el Manual del Chromebook para Estudiantes/Padres, al igual que en las Políticas de Uso Aceptable del D105.

- El Chromebook es un elemento fundamental de nuestro programa de enseñanza.
- Los estudiantes no deben sustituir el Chromebook con sus computadoras personales propias.
- Los Chromebooks de los estudiantes están sujetos a monitoreo rutinario por parte de los maestros, administradores y empleados tecnológicos. Los usuarios no deben tener expectativas de privacidad mientras usen los recursos de información electrónica del Distrito 105 incluyendo el contenido de archivos informáticos o de comunicación llevados a cabo en las computadoras del distrito y/o de la red. Los maestros y/o la administración del D105 puede llevar a cabo búsquedas individuales en las computadoras de un estudiante, archivos, música, vídeo o correos electrónicos o de otros elementos relacionados en caso de sospechar que las políticas o normas del D105 hayan sido violadas.

### **Tarifa de Mantenimiento**

El Distrito Escolar 105 proporcionará un Chromebook a cada estudiante, sin ningún costo adicional requerido diferente al costo normal de inscripción y a una tarifa de \$15 para el estuche protector para el Chromebook. Los estudiantes deben usar el estuche protector proporcionado por el distrito escolar.

### **Daños, Pérdida o Robo**

- Se requiere que el estudiante o el padre/guardián haga un reporte por sí mismo a la policía dentro de las siguientes 48 horas, en caso de pérdida o daño del Chromebook como resultado de robo o cualquier otro tipo de conducta criminal. También se requiere traer una copia del reporte policial a la oficina de la escuela.
- Si el reporte policial no es archivado en la escuela, entonces el padre/guardián será responsable por el costo total de reemplazar el Chromebook.
- Si el Chromebook simplemente se pierde, se deja sin cuidado en el salón de clases, o es extraviado, el estudiante o padre/guardián es responsable por reportar la pérdida al Centro de Aprendizaje de la Biblioteca (LLC). En este caso, el estudiante o padre/guardián es responsable por el valor comercial justo del Chromebook.
- Si no se reporta adecuadamente la pérdida por robo tendrá como resultado compensar el valor comercial justo del Chromebook.
- Si el Chromebook es dañado o destruido durante el tiempo que es prestado al estudiante debido a que el estudiante cometió o facilitar intencionalmente un acto deliberado de daño o vandalismo, entonces el estudiante y el padre/guardián del estudiante serán responsables por el costo de reparación o reemplazo, cualquiera fuere menor. Los precios listados abajo son del 8/8/2017.
- Si el Chromebook se daña o es destruido durante el tiempo en que está entregado al estudiante porque el estudiante cometió intencionalmente daños o facilitó un acto deliberado de vandalismo, el estudiante y el padre/guardián del estudiante serán responsables por el costo actual de reparación o reemplazo, el que sea menor. Los precios de las partes o el reemplazo van en un rango de \$7 a \$230 dependiendo de su valor actual en el mercado al momento de su daño.

### **Reposicionar**

El Distrito Escolar 105 de La Grange se reserva el derecho reposición del Chromebook en cualquier momento si el estudiante no cumple por completo todos los términos de este acuerdo.

### **Apropiación**

Si no se devuelve la propiedad prestada (Chromebook, cargador, y estuche protector) a tiempo y/o si se continúa usando para fines diferentes a los escolares entonces será reportado al Decano y/o al Principal de la escuela. En casos extremos, dejar de devolver la propiedad prestada puede ser reportada a las autoridades policiales.

### **Modificaciones al Programa**

El Distrito Escolar 105 de La Grange se reserva el derecho a modificar el proyecto o sus términos en cualquier momento. Por favor visite la página en Internet para información adicional.

### **Cuidados Generales del Chromebook**

- Nunca intente reparar o reconfigurar el Chromebook. Bajo ninguna circunstancia debe intentar abrir o manipular los componentes del Chromebook.
- Los Chromebooks de los estudiantes que necesiten reparaciones debe ser reportados al puesto de Apoyo técnico del LLC. Se le pedirá al estudiante enviar un tiquete del Apoyo técnico y el trabajo comenzará normalmente en las siguientes 24 horas para solucionar cualquier cosa. El Apoyo Técnico esta únicamente disponible antes y durante las horas escolares.
- El técnico determinará si el Chromebook está en condiciones de funcionamiento o si se necesita otro en calidad de préstamo

(de estar disponible). Los computadores del salón de clases y los Chromebooks remplazados en calidad de préstamo también están cubiertos con todas las reglas y regulaciones descritas en este documento.

### **Limpieza de su Chromebook**

El Chromebook estará bajo la posesión del estudiante durante todo el año escolar, por lo cual se anima a los estudiantes a realizar los procedimientos de limpieza simples descritos a continuación:

- Siempre desconectar el Chromebook del tomacorriente antes de limpiarlo.
- Limpiar la pantalla con un paño suave y seco antiestático o de microfibras. No utilice ningún tipo de líquidos o agua para limpiar la pantalla o el Chromebook.
- Lávese las manos frecuentemente cuando use el Chromebook para evitar acumulaciones en el sensor táctil. La grasa y mugre pueden causar que el cursor salte en la pantalla.
- Es posible limpiar el sensor táctil con un paño ligeramente húmedo (no mojado) libre de pelusa.

### **Guías Generales**

- Para periodos largos de inactividad, se debe apagar el computador completamente antes de cerrar la tapa. Asegúrese que la pantalla del Chromebook esté completamente negra antes de cerrarla.
- Disminuir el brillo de la pantalla y apagar el *Bluetooth* alargará el tiempo de funcionamiento de la batería.
- No escriba, dibuje, pinte, ponga calcomanías/rótulos o altere de cualquier manera su Chromebook o el estuche protector del Chromebook. Recuerde, los Chromebooks y los estuches protectores son propiedad del Distrito Escolar 105.
- Tenga mucho cuidado con la pantalla. Las pantallas son muy vulnerables a daños por peso o presión excesiva. **NUNCA LEVANTE EL CHROMEBOOK POR LA PANTALLA** o ponga sus dedos directamente en la pantalla haciéndole fuerza. Siempre cierre la tapa antes de mover su Chromebook. No amontone objetos encima de su Chromebook.
- Asegúrese de que no haya ningún objeto (tales como lápices o bolígrafos) en el teclado antes de cerrar la tapa.
- Asegúrese de no sobrecargar el estuche protector con objetos que pueden dañar el Chromebook. Libros de texto, cuadernos, carpetas, etc. No son permitidos dentro del estuche protector del Chromebook proporcionado por la escuela.
- No guarde o transporte su Chromebook en cualquier otro estuche diferente al proporcionado por el distrito. Los estuches de los Chromebooks no deben ser llevados en las mochilas.
- Al usar el Chromebook, póngalo en una superficie plana, sólida para que el aire puede circular.
- Líquidos, comidas y otros desechos pueden dañar el Chromebook. Evite comer o beber mientras utiliza el Chromebook. **NO** guarde su comida en el estuche del Chromebook.
- Tenga cuidado al insertar cables, y otros dispositivos de almacenaje removibles, para evitar daños a los puertos del Chromebook.
- No exponga su Chromebook a temperaturas extremas, al rayo directo del sol, o a luz ultravioleta por periodos de tiempo largos. El calor o frío extremos pueden causar daños al Chromebook. Si su Chromebook ha estado en un ambiente muy frío por un periodo de tiempo largo, permita que se caliente antes de usarlo.
- Nunca deje su Chromebook dentro del coche.

### **Seguridad General**

- Nunca deje su Chromebook desprotegido en áreas diferentes a las designadas como las estaciones de carga.
- Los Chromebooks guardarse con llave en un lugar de almacenaje o en un casillero con seguro.
- Durante las actividades después de clases, se espera que continúe manteniendo su Chromebook seguro.
- Los Chromebooks que se encuentren sin supervisión serán confiscados por los empleados de la escuela, y pueden tomarse medidas disciplinarias.
- Cada Chromebook tiene varias etiquetas de identificación. (ej. Número de posesión de activo de Distrito 105, y el número de serie). Bajo ninguna circunstancia usted debe modificar, despegar o destruir estas etiquetas.

### **Uso General del Chromebook**

- La identificación del estudiante necesita permanecer en el estuche del Chromebook en la ventana del ID.
- Se **REQUIERE** que los estudiantes traigan sus Chromebooks a la escuela todos los días, con la batería totalmente cargada. Dejen el cable de carga en casa.
- Los estudiantes deben llevar su Chromebook a casa todas las tardes.
- Los estudiantes recibirán referencias disciplinarias cuando no cumplan con las expectativas del estudiante con su Chromebook. Refiéranse al Modelo de Violaciones de Tecnología/AUP para más detalles.
- Las Google Apps del estudiante para cuentas de Educación son para almacenar archivos educativos. Este espacio debe usarse para archivos de respaldo y para guardar archivos según lo indique el maestro.
- Evite usar su Chromebook en áreas en que pueda ser dañado o robado. No use su Chromebook alrededor de actividades deportivas o en eventos. Al usar el cable de poder, no deje el cable en áreas que pueda causar peligro al tropezar.

- No se permite los Chromebooks en viajes educativos o en actividades extracurriculares sin el permiso por escrito de un miembro del equipo de personal apropiado.
- No es permitido grabar Audio/Video dentro de las instalaciones de la escuela a no ser que sea relacionado a una tarea escolar.
- Mantenga información personal acerca de usted y de otros fuera del Chromebook. Mantenga todas las claves de seguridad para sí mismo.
- Usted es responsable por sus cuentas individuales. Tome todas las precauciones razonables para prevenir que otras personas puedan usarlas.
- NO preste su Chromebook a nadie.
- Notifique a un maestro inmediatamente si sospecha de cualquier problema potencial de seguridad con su Chromebook.
- Para prevenir la pérdida o daño de su Chromebook, NUNCA lo deje sin supervisión o por fuera del estuche protector en el camión o en la cafetería durante las comidas.
- Mantenga su Chromebook cerrado en su estuche protector cuando vaya caminando entre clases.

### **Acceso al Internet/Filtros**

Como se requiere por la Ley de Protección a Niños en Internet, se mantiene un filtro de contenido (bloquear y monitorear páginas inapropiadas en Internet) por parte del sistema escolar para el uso del Chromebook en casa y en la escuela. El sistema escolar no puede garantizar que se bloqueará el acceso a todos los sitios inapropiados. Es responsabilidad del usuario seguir las normas para el uso apropiado de redes cibernéticas y del Internet. El Distrito 105 no será responsable de ningún problema que se sufra mientras este en la red o en Internet. El uso de cualquier información obtenida a través del Internet es bajo el riesgo propio del usuario. El Distrito Escolar 105 de La Grange proporcionará filtración en los Chromebooks mientras se conecten al Internet en casa.

### **Procedimientos de Acceso del Estudiante**

A cada estudiante le será asignado un nombre de usuario y una clave. El nombre de usuario y la clave le permitirán al estudiante acceder al Chromebook en la escuela mientras estén conectados a la red del Distrito Escolar 105 de La Grange, al igual que en sus casas. **Uso en Casa:** El uso del Chromebook fuera de la red del Distrito Escolar 105 de La Grange no tendrá ninguna diferencia al del uso en la escuela. **NO** comparta nombres de usuarios y claves. Los estudiantes son responsables por cualquier actividad en sus Chromebook o en su acceso.

### **Expectativas de los Padres**

Con el fin de que los estudiantes experimenten todos los beneficios y el éxito que este programa puede ofrecer, el Distrito 105 de LaGrange espera de los padres que:

- Compartan el entusiasmo de sus hijos acerca de esta gran oportunidad de aprendizaje.
- Aprendan junto con sus hijos mientras utilizan esta herramienta educativa para prepararlos para sus futuros.
- Monitorear el uso apropiado de sus hijos en Internet y que obedezcan las normas de uso de su Chromebook.
- Los padres deben asegurarse de que sus hijos obedezcan las normas para el Internet establecidas para la casa y la escuela. El filtro de contenido del Distrito 105 trabaja a toda hora para prevenir materiales inapropiados.
- Ayuden a sus hijos a llenar los formularios necesarios en el evento que su Chromebook necesite ser reparado o si se pierde o es robado y hacer el reporte a más tardar al siguiente día escolar.
- Asegurarse que únicamente el estudiante usará el Chromebook para propósitos relacionados con la escuela.

### **Uso Inapropiado/Inaceptable**

El incumplimiento de las políticas/normas para el Chromebook puede resultar en diferentes consecuencias hasta e incluyendo la pérdida completa de los privilegios del Chromebook. Refiéranse al Modelo de Violaciones de Tecnología/AUP para más detalles.

**Acuerdo**

Al firmar este formulario, el estudiante y el padre/guardián legal del estudiante certifican que han leído atentamente, entienden y aceptan los términos y condiciones anteriores, que administrarán el uso de un Chromebook en posesión del estudiante prestado por el Distrito Escolar 105 de LaGrange. El estudiante y el padre/guardián legal del estudiante también certifican que cumplirán con estos términos en todo momento mientras el Chromebook esté en su posesión.

Al hacer uso de Google Apps para Educación en el dominio del Distrito Escolar 105 de LaGrange, el D105 asume la responsabilidad por obedecer con COPPA y con la información enviada por el estudiante. Al ofrecer servicios en la red cibernética a un niño menor de 13 años, las escuelas deben ser conscientes de la Ley de Protección de Privacidad de Niños en Línea (COPPA). COPPA es una norma que requiere del consentimiento de los padres para la recopilación de información en línea sobre los usuarios menores de 13 años.

**Nombre del Padre/Guardián:**

---

**Favor usar letra imprenta****Nombre del Estudiante:**

---

**Favor usar letra imprenta****Firma del Padre:****Firma del Estudiante:****Fecha:**